

VIDEO 2: Transcripció i activitats

Font: <http://www.tv3.cat/videos/2790890>

[Escena 1: a casa de la Maribel. Maribel i Quique]

M.: Quique?

Q.: Ei... Ja has arribat? Em pensava que tornaries més tard...

M.: Què estàs amagant?

Q.: Res...

M.: Quique... ensenya'm això que tens aquí.

Q.: Mira, tia, deixa'm en pau que... [la Maribel l'interromp molt enfadada]

M.: Cagon la puta, Quique, dóna'm això! [forcegen... la Maribel troba la droga] Tu ets burro o què?

Q.: Només me'n pensava xutar la meitat

M.: Que no ho saps que et pots morir?!

Q.: No! Això és el que diuen [la Maribel l'interromp de nou]

M.: Que la gent s'hi queda, idiota!

Q.: Que jo tinc molts col·legues que... [l'interromp]

M.: No pots barrejar la droga i la metadona! No pots, Quique, no pots!

Q.: Doncs jo tinc col·legues que ho han fet i que no els hi ha passat res, òstia!

M.: Tu ets burro o què?!

Q.: No n'hi ha per tant!

M.: D'on l'has tret... ? eh? qui t'ha donat la pasta? has atracat algú?

Q.: No.

M.: Quique, Quique mira'm als ulls! Digue'm la veritat! Quique, òstia, que l'última vegada no et van denuncia perquè li vaig suplicar a la veïna que no ho fes.

Q.: Que no he atracat ningú!

M.: I d'on has tret els diners per l'heroïna, eh?

Q.: La nòvia del Dani...

M.: L'Ona? L'Ona t'ha donat diners? Els hi has fotut... Els hi has fotut? Has robat a la nòvia del Dani, tio?

Q.: Va deixar la bossa allí al damunt i...

M.: Tu ets burro o què?... Òstia, Quique!!

[Escena 2: al restaurant. Maribel i Ona]

M.: Hola, perdona que et molesti.

O.: Hola.

M.: El Quique em va dir el que et va fer. És... no pot fer-hi res... no sap controlar-se. Tenia la teva bossa a mà i... No el denunciïs, sisplau... Li enfonsaràs encara més la vida, tia... sisplau... et tornaré els diners a final de mes quan cobri...

O.: No cal.

M.: El denunciaràs.

O.: Si l'hagués volgut denunciar ja ho hauria fet. No et sembla? No ho penso fer... és el germà del meu nòvio.

M.: Li has explicat al Dani?

O.: No, ni ho faré. No vull que tinguin mal rotllo per això.

M.: Gràcies.

ACTIVITATS POSSIBLES

1. Assenyala en aquesta taula, aquells elements lingüístics propis del registre col·loquial i de l'argot dels joves. Hi ha alguna paraula pròpia de l'argot del món de les drogues?

2. Es formen 3 grups. A cada grup els correspon un dels personatges del vídeo: en Quique, la Maribel i l'Ona. A partir del que heu pogut veure en el vídeo, elaboreu una descripció de la personalitat de cadascun. Els trets de caràcter que en destacaríeu.

(espai per al debat i la discussió oberta)

3. Es corresponen els símptomes vistos de les persones que pateixen addiccions amb el comportament del Quique? Creus que la reacció tan proteccionista de la Maribel és adequada?

[Tasques prèvies de preparació]

Es pot preparar el vídeo passant un breu "test" en què es demana als alumnes pel significat d'algunes paraules / expressions que després escoltaran / llegiran amb el vídeo, del tipus:

1. Quin d'aquests significats de la paraula "xutar" és convencional i quin és col·loquial?
 - a. drogar-se
 - b. en el futbol, acció duta a terme per un jugador a través de la qual empeny amb força la pilota cap a la porteria.